


Водит



Закрытое Акционерное Общество
«ИНТЕРКОС –IV» 198323, Россия, Ленинградская область,
Ломоносовский район, Волхонское шоссе, 4
Fax: +7(812) 320-54-03 Tel.: +7(812)320-54-03

Паспорт качества № 15294 Лист/Page 1 Листов/Pages 1 Автотранспорт №/ truck B782OP98
Quality passport: Вагон №/Freight car №
Заказ/Order№: 4819 дата отгрузки/shipment date 08.09.2014
Грузополучатель/Cons European Steel Distribution BVb; товарная накладная/bill of lading
Продукции/Product name: лист X/K

№ п/п	№ пачки	№ рулона	Размеры	Поз.	Кол-во,шт	Кол-во мест	Масса пачки нетто,т	Масса пачки брутто,т	ГОСТ, ТУ, EN
	Packet Nr	Coil Nr.	Dimensions	Pos.	Quantity	Package quantity	Net	Gross	Standart
1	015778.2	301474-51	1,0x1500x3000	1	74	1	2560	2645	EN 10130:2006 EN 10131:2006
2	015779.2	301474-51	1,0x1500x3000	2	74	1	2565	2650	EN 10130:2006 EN 10131:2006
3	015775.2	8538-2	2,5x1250x2500	3	43	1	2620	2675	EN 10130:2006 EN 10131:2006
4	015776.2	8538-2	2,5x1250x2500	4	43	1	2620	2675	EN 10130:2006 EN 10131:2006
5	016036.2	21054-3	3,0x1000x2000	5	55	1	2555	2580	EN 10130:2006 EN 10131:2006
6	016039.2	21054-3;21054-2	3,0x1000x2000	6	57	1	2620	2655	EN 10130:2006 EN 10131:2006
7	016031.2	20893-2	3,0x1000x2000	7	55	1	2575	2610	EN 10130:2006 EN 10131:2006
8	016034.2	20893-4	3,0x1000x2000	8	55	1	2580	2615	EN 10130:2006 EN 10131:2006
Итого/Total					456	8	20695	21105	

Химический состав поставщика/Chemical chemical composition raw material producer

№ п/п	Плавка	C%	Mn%	S%	P%	Si%	Ti%
	Melting						
1,2	105256	0,05	0,27	0,015	0,008		
3,4	106092	0,05	0,38	0,018	0,01		
5	214643	0,09	0,42	0,003	0,016		
6	214643	0,09	0,42	0,003	0,016		
7,8	214643	0,09	0,42	0,003	0,016		

Механические свойства поставщика/ Mechanical properties raw material producer

№ п/п	Партия	0,2%- условный предел текучести	Предел текучести	предел прочности	Относительное удлинение A80	Шероховатость Ra	Удельное кол. масла	Масса покрытия (Г/М2)
	Lot	Proof strength (N/mm2)	Yield point ReL (N/mm2)	Ultimate trength Rm	(%) Elongation	(MKM) Roughness(micron)	Г/М2 Specific oil	Coating mass
1,2	301474		261	357	32,5	1,33	1,0	
3,4	8538	190		315	39,0	0,88	1,0	
5	21054	200		331	37,0	0,75	1,5	
6	21054	200		331	37,0	0,75	1,5	
7,8	3226	224		359	34,0	0,67	1,5	

Характеристики подката/ Quality characteristics goods

№ п/п	Производит. металла	Марка	Стандарт на металл	Сорт	Вид поверхности	Обработка поверхность	Чистота покрытия	Группа поверхности
	Raw material producer	Grades	Raw material standard	Grade	Surface appear	Surface protection	Coating finish	Surface group
1-8	Магнитогорский Металлургический Комбинат	DC01	EN 10130:2006 EN 10131:2006	1	M			A

Подпись



Kontino Oy Ab

Продавец(Экспортер)
Seller(Exporter)



ОАО ММК 455002 МАГНИТОГОРСКИЙ КИРОВА 93
MAGNITOGORSK IRON AND STEEL WORKS 93,
MAGNITOGORSK 455002 RUSSIAN FEDERATION

Грузополучатель, адрес, страна
Consignee, address, country

Товаросопроводительный документ № 121-31357
Shipping document №

Свидетельство испытаний
Inspection certificate EN 10204-3.1

Заказ № 2026820593
Order № 2026820593

ЗАО МЕТАЛЛОСЕРВИС (ВРЕМЕННОЕ ХРАНЕНИЕ ОАО ММК) для ЗАКРЫТОЕ АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО ИНТЕРКОС-IV(П/И
196651, САНКТ-ПЕТЕРБУРГ, САНКТ-ПЕТЕРБУРГ, Г. КОЛПИНО, ИЖОРСКИЙ ЗАВОД, ДОМ Б/Н)

Вагон № Freight car № 56808272

Наименование товара Description of goods	НД Standards	Форма раск Geometry	Вид и код груза Type of pack.code	№ мест Package №
Прокат листовой холоднокатаный	EN 10130:2006 EN 10131:2006		РУЛОНЫ 425 COILS	1-3

№ п/п Item No	№ поз Pos No	Код на- вара Code of goods/ Ном. зак	Номера плавки Nos of heats	Номера партий Nos of lots	Номера рулонч Nos of coil/pack	Марка стали и категория Steel grade and category	Группа прочн Strength group	Кл точн тол/шир/дл Accu racy	Вид поверх Surface appear	Групп наз Appli group	Групп поверх Surface group	Вытя жка Dra wing	Плос кост Flat ness	Хар кром Edge char	Со рт Gra de	Размеры мм Dimensions mm тол*шир*длина thick*width*length	Масса т Mass t	
																	нетто netto	брутто gross
1	4	99131 EXP-1-07	105256	301474	51	DC01			m		A				1	1.000x1500	8.300	8.370
2	-	-	-	-	52	-			m		A				1	-	7.210	7.280
3	-	-	-	-	55	-			m		A				1	-	4.570	4.640

20.080 20.290

Показатели качества товара

Quality characteristics of goods

Плавка Heats №	Химический состав (%) Chemical composition (%)				Партия Lots №	Предел прочн Rm (Н/мм2) Ultimate strength Rm (N/mm2)	Предел текуч (Н/мм2) Yield point Rel. (N/mm2)	Относ удли- еи (%) Elongation A80	Шерохов. Ra (МКМ) Roughness (micron)	Уд. кол. масла (Г/М2) Specific oil quantity
	C	Mn	S	P						
105256	5	27	15	8	301474	357	261	32.5	1.33	1.0
105256	5	27	15	8	301474	357	261	32.5	1.33	1.0

Примечание: С промасливанием With oiling. ОДНА КРАСНАЯ ПОЛОСА.

Note



Дата Date: 07.07.14 23:42

Подпись представителя ОКП Signature of the QCD representative: Кузнецова Т.В. Ячменева Т.В.

Указанный в настоящем документе товар соответствует по качеству действующим в РФ стандартам техническим условиям и может быть отпущен на экспорт. It is hereby certified that the quality of goods mentioned in this Document is in conformity with the RUS Standards and Specifications, and the goods may be exported. Visually measuring test was performed with satisfactory result. Визуально - измерительный контроль проведен с удовлетворительным результатом.

We hereby certify that the material described above has been produced and tested according to the contract requirements. Настоящим подтверждаем, что товар, описанный выше, был испытан и произведен в соответствии с требованиями контракта.

Продавец(Экспортер) Seller(Exporter)
 ОАО ММК 455002 МАГНИТОГОРСК КИРОВА 93
 MAGNITOGORSK IRON AND STEEL WORKS
 93,ST.KIROV,MAGNITOGORSK 455002 RUSSIAN FEDERATION

Товаросопроводительный документ № 115-18101
Shipping document №
 (Сертификат качества Quality certificate)

Грузополучатель, адрес, страна Consignee, address, country
 ООО ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНАЯ ТРАНСПОРТНО-ЭКСПЕДИТОРСКАЯ КОМПАНИЯ ДЛЯ ЗАО ИНТЕРКОС IV

Заказ № 202682 сп551
Order № 202682 sp551

Вагон № Freight car № 56808264

Наименование товара Description of goods	НД Standards	Форма раск Geometry	Вид и код груза Type of pack,code	№ мест Package №
Прокат листовой холоднокатаный	EN 10130:2006 EN 10131:2006		РУЛОНЫ 425 COILS	1-2

№ п/п Item No	№ поз Pos No	Код товара Code of goods/ Ном.зак	Номера плавков Nos of heats	Номера партий Nos of lots	Номера руляков Nos of coilpack	Марка стали и категория Steel grade and category	Группа прочн Strength group	Кл точн тол/шир/дл Accuracy	Вид попер Surface appear	Групп наз Appl group	Групп попер Surface group	Вытяжка Dra wing	Плоскост Flat ness	Хар кром Edge char	Со рт Grade	Размеры мм Dimensions mm тол*шир*длина (thick*width*length)	Масса т Mass t	
																	нетто netto	брутто gross
1	1	99131 EXP 2-04	106092	8538	2	DC01			m		A				1	2.500x1250	9.640	9.730
2	-	-	-	-	4	-			m		A				1	-	9.770	9.860

19.410 19.590

Показатели качества товара

Quality characteristics of goods

Плавка Heats №	Химический состав (%) Chemical composition (%)				Партия Lots №	Предел прочн Rm (Н/мм2) Ultimate strength Rm (N/mm2)	Усл пред тек Rp0,2 (Н/мм2) Proof strength (N/mm2)	Относ удлини 80 (%) Elongation A80	Шерохов, Ra (Мкм) Roughness (micron)	Уд. кол. масла (г/м2) Specific oil quantity
	C	Mn	S	P						
	x 100	x 100	x 1000	x 1000						
106092	5	38	18	10	8538	315	190	39.0	0.88	1.0

Примечание: С промасливанием With oiling.
 Note

Дата Date: 16.04.14 00:16 Подпись представителя ОКП Signature of the QCD representative : Давыдова В.В. Бельтюкова Т.А.
 Указанный в настоящем документе товар соответствует по качеству действующим в РФ стандартам техническим условиям и может быть отгружен на экспорт.
 It is hereby certified that the quality of goods mentioned in this Document is in conformity with the RUS Standards and Specifications, and the goods may be exported.

Продавец(Экспортер)
Seller(Exporter)

ОАО ММК 455002 МАГНИТОГОРСК КИРОВА 93
MAGNITOGORSK IRON AND STEEL WORKS 93,
MAGNITOGORSK 455002 RUSSIAN FEDERATION

Грузополучатель, адрес, страна
Consignee, address, country

ЗАО МЕТАЛЛОСЕРВИС (ВРЕМЕННОЕ ХРАНЕНИЕ ОАО ММК) для ЗАКРЫТОЕ АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО ИНТЕРКОС-IV(ПИ
196651, САНКТ-ПЕТЕРБУРГ, САНКТ-ПЕТЕРБУРГ, Г. КОЛПИНО, ИЖОРСКИЙ ЗАВОД, ДОМ Б/Н)



Товаросопроводительный документ № 115-43813

Shipping document №

Свидетельство испытаний

Inspection certificate EN 10204-3.1

Заказ № 2026820594

Order № 2026820594

Вагон № Freight car № 9092

Наименование товара Description of goods	ИД Standards	Форма раск Geometry	Вид и код груза Type of pack.code	№ мест Package №
Прокат листовой холоднокатаный	EN 10130:2006 EN 10131:2006		РУЛОНЫ 425 COILS	1-2

№ п/п Item No	№ поз Pos No	Код товара Code of goods/ Ном. зак	Номера плавов Nos of heats	Номера партий Nos of lots	Номера рулонов Nos of coil/pack	Марка стали и категория Steel grade and category	Группа прочности Strength group	Кл. тол./шир./дл. Assu racy	Вид поверх Surface appear	Групп наз Appl group	Групп поверх Surface group	Вытяжка Drawing	Плоскост Flatness	Хар кром Edge char	Сорт Grade	Размеры мм Dimensions mm тол*шир*длина thick*width*length	Масса т Mass t	
																	нетто netto	брутто gross
1	1	99131 EXP 1-07	214643	21000	3	DC01			m		A				1	2.500x1000	9.470	9.550
2	3	-	-	21054	2	-			m		A				1	3.000x1000	9.440	9.520

18.910 19.070

Показатели качества товара

Quality characteristics of goods

Плавка Heats №	Химический состав (%) Chemical composition (%)				Партия Lots №	Предел прочности Rm (Н/мм2) Ultimate strength Rm (N/mm2)	Уел предел тек Rp0.2 (Н/мм2) Proof strength (N/mm2)	Относ удли 80 (%) Elongation A80	Шерохов. Ra (МКМ) Roughness (micron)	Уд. кол. масла (Г/М2) Specific oil quantity
	C	Mn	S	P						
	x 100	x 100	x 1000	x 10000						
214643	9	42	3	16	21000	335	210	35.0	0.65	1.5
214643	9	42	3	16	21054	331	200	37.0	0.75	1.5

Примечание: С промасливанием With oiling. Одна красная полоса.

Note

Дата Date: 10.08.14 00:48

Подпись представителя ОКП Signature of the QCD representative : Курочкина В.Н. Болдырева Т.А.

Указанный в настоящем документе товар соответствует по качеству действующим в РФ стандартам техническим условиям и может быть отгружен на экспорт. It is hereby certified that the quality of goods mentioned in this Document is in conformity with the RUS Standards and Specifications, and the goods may be exported. 21

Визуально-измерительный контроль проведен с удовлетворительным результатом. Visually measuring test was performed with satisfactory result.

Мы подтверждаем, что товар, описанный выше, был испытан и произведен в соответствии с требованиями контракта. Настоящим подтверждаем, что товар, описанный выше, был испытан и произведен в соответствии с требованиями контракта.

Продавец(Экспортёр)
Seller(Exporter)

ОАО ММК 455002 МАГНИТОГОРСК КИРОВА 93
MAGNITOGORSK IRON AND STEEL WORKS 93,
MAGNITOGORSK 455002 RUSSIAN FEDERATION

Грузополучатель, адрес, страна
Consignee, address, country



Товаросопроводительный документ № 115-44214
Shipping document №

Свидетельство испытаний

Inspection certificate EN 10204-3.1

Заказ № 2026820594

Order № 2026820594

ЗАО МЕТАЛЛОСЕРВИС (ВРЕМЕННОЕ ХРАНЕНИЕ ОАО ММК) для ЗАКРЫТОЕ АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО ИНТЕРКОС-IV(П/И
196651.САНКТ-ПЕТЕРБУРГ.САНКТ-ПЕТЕРБУРГ,Г.КОЛПИНО, ИЖОРСКИЙ ЗАВОД, ДОМ Б/Н)

Вагон № Freight car № 9255

Наименование товара Description of goods		НД Standards	Форма раск Geometry	Вид и код груза Type of pack,code	№ мест Package №
Прокат листовой холоднокатаный		EN 10130:2006 EN 10131:2006		РУЛОНЫ 425 COILS	1-4

№ п/п Item No	№ поз Pos No	Код товара Code of goods/ Ном.зак	Номера плавков Nos of heats	Номера партий Nos of lots	Номера рулонов Nos of coil/pack	Марка стали и категория Steel grade and category	Группа прочн Strength group	Кл точн тол/шир/дл Accuracy	Вид попер Surface appear	Груп наз Appl group	Груп попер Surface group	Вытя жка Dra wing	Плос кост Flat ness	Хар кром Edge char	Сор т Gra de	Размеры мм тол*шир*длина Dimensions mm thick*width*length	Масса т Mass t	
																	нетто netto	брутто gross
1	2	99131 EXP 1-07	215315	21394	2	DC01			m		A				1	2.500x1250	9.780	9.870
2	-	-	-	-	3	-			m		A				1	-	9.860	9.950
3	3	-	214643	20893	2	-			m		A				1	3.000x1000	9.090	9.170
4	-	-	-	21054	3	-			m		A				1	-	9.570	9.650

38.300 38.640

Показатели качества товара

Quality characteristics of goods

Плавка Heats №	Химический состав (%) Chemical composition (%)				Партия Lots №	Предел прочн Rm	Усл пред тек Rp0,2	Относ удли 80	Шерохов, Ra	Ул. кол. масла
	C	Mn	S	P						
	X 100	X 100	X 1000	X 1000		(Н/мм2) Ultimate strength Rm	(Н/мм2) Proof strength	(%) Elongation A80	(МКМ) Roughness	(Г/М2) Specific oil quantity
						(Н/мм2)	(Н/мм2)		(micron)	
215315	7	42	9	9	21394	320	194	38.0	0.85	1.5
214643	9	42	3	16	20893	359	224	34.0	0.67	1.5
214643	9	42	3	16	21054	331	200	37.0	0.75	1.5

Примечание: С промасливанием With oiling. Одна красная полоса.

Note



Дата Date: 12.08.14 11:30

Подпись представителя ОКП Signature of the QCD representative : Курочкина В.Н. Бельтюкова Т.А.

Указанный в настоящем документе товар соответствует по качеству действующим в РФ стандартам техническим условиям и может быть отгружен на экспорт. It is hereby certified that the quality of goods mentioned in this Document is in conformity with the RUS Standards and Specifications, and the goods may be exported. Visually measuring test was performed with satisfactory result. Визуально - измерительный контроль проведен с удовлетворительным результатом.

We hereby certify that the material described above has been produced and tested according to the contract requirements. Настоящим подтверждаем, что товар, описанный выше, был испытан и произведен в соответствии с требованиями контракта.